

Table with 2 columns: Price per unit and quantity. Rows include 'Raffa ar peefufchäftigam par paftha' and 'Raffa bej peefufchäftigam Riga'.

# Mahjas Weefis.

Mahjas Weefis teel fpoote festoerahn no piffi 10 fahlot. Raffa par flubinafchamu: par weenas fljeha fmalta raffu (Pett)-rinbu, jeh to weeta, to tahpa rinbu enem, maffa 8 fap. Weefchija un efpjehija Riga, Enn' Plater biffchu un grahmaturulatawa un burru-lectuor pee Petera hafniga.

31. gada -gahjums. — Mahjas Weefis ifnash weenreis pa nedelu.

No. 2.

Sestdeen, 11. januari.

1886.

Mahjas Weefis ar Peelikumum war pafstellet un flubinafchamus nobot Riga, pee Petera hafniga. Wej tam 'Mahjas Weefis' war wech pafstellet bej dauf peenemfchans weelahn Peterburgas un Jelgawas Ab-Riga un ...

## Muhfu kufnas tranfi wefelibas fua.

Lai peefawinatumees fpehzigu un kreetnu baribu, nepeeteel wis ar to ween, fa jehi bariba tibra un nefamaitata, bet mums ari uf tam ja-flatahs, la tranfi un rifki, kufnas mehs fawu baribu fagatawojam un ufglabajam, mums nepaliftu par famaitafchanas un fagifteschanas eemeflu. Pehdeja fua, Deewam fchehl, fainneeziba dauf reis grehlo; un dascha laba bariba flitids tranfids wahrita, jeh ufglabata, pafauwe neween fawu labo ifftatu, bet top ari muhfu wefelibai flahbiga.

Wifje tranfi, to mehs leetajam preelich wahri-fchanas, pafstahw waj nu if mahla, waj metala. Metala tranfi buhtu p. p. if dselfa, nifeta, alwas, fwina, wara, mifina, jaunfudraba un fudraba. Pee wefelibai flahbigem buhtu no fcheem flaitami tee, kufni taifti if wara, fwina un zinka.

Daschah walfts un ari kreetwija ir ihpafchi nofajjumi, lahbi metala maifjumi un lahda mehra tee pee tranfu ifgatawofchanas leetajami. Schof nofajjimus nedrihft pahrelahpt, ja negrib nahft pee foda.

Tagad apluhlofim pafchus tranfus wefelibas fua.

1) Zrdeni jeh mahlu tranfi. Lai irdeni jeh mahlu tranfi buhtu fiprati un pee leetofchanas til ahtri nenobiltu, tad winus pahrwel ar glafum. Schi glafura pafstahw pa leelakai datai if fua ofhida (minium), krama ofhida un brauwfina. Lai nu fchi glafura weeglati kufnu, tad tranfu ifgatawofaji alafch peeleel pa dauf fwina ofhida flah, las, finams, ja karkums pee deffinafchanas par mafu, pilnigi ne-iftuhft un ar mahlu trankeem pilnigi nefaweenojahs. Ja nu ihhdos tranfos wahra trelmus, waj flahbus ehdeemus, waj ari ilgaku laifu ufglaba, tad fwina flahs, las glafura atrodahs leelaka, waj mafaka mehra, iftuhft un pahreet ehdeemus. Ehdenui tahda wifje teel fagifteti un paleel preelich wefelibas ufturas par nederigeem. Wiswairaf jafargajahs ufglabat etiki, ta tas beefchi ween no teel, mahlu kufnas. Etiki iftaufe glafura efofcho fwini un pahrwel fchehl to par fwini-zufuru, las ir fipra gifis. Ta p. p. rakftitajis ufgabja tahda mahlu kufna ufglabata etiki lahdu 1/4 o/o

fwina zukuru. Ja etiki atrodahs tildauf fwin-zufuru, tad naw fo brishnetees, fa zilweli to leetadami daschu reisi fahlimft. Jo fwins peeder pee tahdahn giftehm, las zilwelan uf reisi neflahde un wiau ahtri nenobeids, bet pamafam, it nemanot, nowed gandrihs lapd. Lai nu waretu no flikti deffinateem mahlu trankeem iffargatees, tad newajaga nefad pirlt tahbus tranfus, fureem do bja flana, ja ar pirlftu peest, waj ari fureem flikta, grumbulaina, neweenaba, waj fapfrahgufe glafura. Nahda krahfa glafurai, uf to nemaj newajaga flaitilees, tas ir weena alga, — fchi krahfa atlarahs weenigi no tahm weelahn, las pee glafuras peeliftas flah, lai winai buhtu waj nu flia, dhelena, waj melna ifflata.

Slifti deffinatuu glafuru ari tahda wifje war pafihft, ja uflej uf tahs glafuras, kuru doma ifprowet, pahri pileenu fipra etika un tad ufleel wirfa lahdu mafu gabalimu fpofoha zinta bleka. Ja nu fchi glafura buhs flikta, tad pehz lahda laizina, zinka blekis dabuhs peleku, graudainu ifflatu.

Wehl weentahfchati un weeglati war pafihft fliftu glafuru tahda wifje, ja uf glafuras uflej tahbus 3—6 pileenus atfchidwotas fehra flahbes un kufi flahwet ilgaku laifu. Ja fehra flahbe pehz ilgata laifa, lahdam 10—12 minutehm, top balta, tad glafura ir flifta un preelich leetofchanas nederiga. Wehl fcheit waretu peeweft wairaf ifmehginafchamus wifjes, bet tahs ir preelich tahdeem, las naw ar kufmiju nodarbojufchees, par grehtu.

2) Dselfa un nifeta tranfi. Dselfa tranfi ir pawifam neflahbigi; wizeem tilai weena weeniga fauna pufe. Ja dselfa tranfos, latids, grahpjids, wahra flahbus ehdeemus, p. p. faftu u. t. pr., tad pehdejee dabuhn melnu, nelahu krahfu. Lai to waretu nowehrfst, tad dselfa tranfus jaunatds laifds waj nu apalwo, waj pahrwel ar emafju, t. i. ar tahdu glafuru, kura pafstahw if fwina ofhida, mahla, lauluypata un borala. Tahda glafura ir pawifam neflahbiga un tahdeh ari tranfus ar tahdu glafuru nofauz par wefelibas trankeem.

Bet daschu reis atgadahs, fa tahdai glafurai, lahdu nupat peeminejam, ir peemajfahs flahfwina ofhids, waj miniums, un tad war tahdi pafchi nelahumi ifjeltees, lahbus redsejam pee irdeneem

trankeem. Ja grif ifinat, waj glafurai par dauf fwina ofhida flah, tad jadara tapat, fa pee mahlu tranfu glafuras.

Jaunatds laifds nahft ari tirgofohana dselfa tranfi, fa: katti, laftroki u. t. pr., las no eelfch-pufes apwiltti ar nifeli jeh apnifeleti. Abas wifjes wefelibas fua pawifam neflahbigas un ihpafchi dselfa tranfi, las no eelfch-pufes ar nifelu pahrwiltti, eeteizami fawa fudrabam lihdfiga fpofohuma un fipruma dehft. Nifelim ir toti teizamas ihpafchibas. Schis metals ifflatahs fudrabam toti lihdfigs, ta fa winu ar fudrabu gandrihs war pahrmaint. Tapat fa fudrah, ta ari nifels weenimehr patur fawu fpofohuma, neruhje un nepaleel nejaufs, neds ari iftuhft orgamifds flahbums p. p. etiki u. t. t., las pee giteem metaleem p. p. pee wara un pee fwina gan noteelahs. Tahdeh tab ari jaunatds laifds nifeta tranfi, waj ari dselfa tranfi, las ar nifeli pahrwiltti, jo wairaf fahft ifplaittees, un wehle-jams buhtu, fa drihsumd wifpafhri buhtu leetofchana.

Dselfa tranfus apluhlojufchi, pahreem tagad uf 3) Alwa, zinka un fwina trankeem. It katrai alwas fujai, kura atrodahs tirgofohana, ifnemot tilai Nihindijas alwu, peemihft fwina dataf, leelaka waj mafaka mehra. Ewinam ir tahda ihpafchiba, ja winu ar alwu fakaufe, war pehdeje padarit zeetaku, ifturigaku un fmagaku. Tahda maifchana ir lihdfi fchim ari atkanta, til wajaga uf il latea tranfa atraftees ftempetam, las rahda, jeh dauf fwina peeliftes.

Ja nu pafsa, waj tahdi alwa-fwina tranfi flahbigi, waj ne, tas nahlahs deefgan grehti atbilet. Daschi kufmiki iffajjufchi, fa ehot flahbigi, jiti atkal la ne. Tas atlarahs no tam, lahda mehra fwins pee alwa peeliftes. Tahdi alwa tranfi, kam wairaf fwina flah, buhs flahbigati neta tee, kufi fatur mafal fwina. Bet ari tahdi tranfi, kam maf fwina flah, war palit flahbigati, tas atlarahs no ta, fo mehs winus ufglabajam, waj flahbus, trelmus ehdeemus un ta tahla.

It ihpafchi weenu leetu wajaga pee tahdeem alwa-fwina trankeem list wehra. Tahbus tranfus nelad nedrihft par dauf fpofohus jeh fpihdofchus nobehrfst, — peeteel ar to, fa winus nomafga un labi noflauta.

Wef alwa trankeem mehs leetajam ari dauf tahdu tranfu, las ar fwini maifiti, ta p. peem. apalwoti wara un dselfa tranfi, fa ari flaniols t. i. plahni ufwalzets fwins, pawira plahnuma, kuru leeto preelich feeru eethifchanas u. t. t. flaniols, waj walzeets fwins, fatur reifahn toti dauf fwina, alafch pat wairaf fwina, ne fa alwa, lai gan atkants, alwar peelift tilai fahbus pahri procentus fwina.

Schint fua it ihpafchi jafargahs no apfahrt ftagajofcheem latlu lahptajeam, — wini leeto preelich latlu un laftroki apalwofchanas tahdu alwu, las fahstahw pa leelakai datai if fwina.

Tahds maifjums, finams, dauf lehtats, ne fa tihes alwu un tahdeh ari fchee apfahrtftagajofchee latlu lahptajai war ftrahdat lehtati, ne fa wara kalejs, las leeto labu alwu. Tahdi, flikti alwoti tranfi, protams, latra fua flahbigi. Tos war jaw no ahreenes pafihft. Tibra alwa tranfi ifflatahs glufchi fpofochi, fudrabam lihdfigi. Ja tihru alwu, waj ar tihru alwu apalwotu latlu, waj laftroki berfe ar pirlftu, tad pirlfts paleel tihes ta bijis, bet ja nu alwa fatur leelaka mehra fwini, tad winfch ifflatahs nefpodris un eefilgans.

Par zinka trankeem runajot, buhtu japeemin, fa wehl fchur un tur leeto preelich peena ufglabafchanas, jo peens tahds tranfids ahtrati noftahpotees un ari nepaleelot til ahtri flahbs pee ufglabafchanas un wefchanas. Tas nu gan teefa, bet fa tas nahlahs? Pee peena eelfahfchanas ifjeltehs ta fahfta peena flahbe. Schi peena flahbe ifflaufe tad weenu dafu no zinka, faweenojahs ar to, un pee tam ifnash peenafahbs zinks, las, protams, paleel peena un ir mehreni gifitigs. Pee zinka iflufchanas teel data peenafahbs patehreta, jaur fo peens paleel ilgaki falds. Ja nu tahdu peenu leeto, tad ihpafchi mafi behrni no ta fahlimft. Tahda wifje redsam, fa zinka tranfids nefad newajag ufglabat flahbas leetas, waj tahdas, las top flahbas p. p. peens. Kas zinka tranfus preelich peena ufglabafchanas leetojis, buhs eeweprojis, fa tee no peena, rittigati no peena flahbes, drihsumd top fa-ehfti un aifeet boja.

(Turpmal feigums.)

## Wehru atminas.

II.

Stepermanu Kriifinifch nelaki flaweja fchahdeeri wahredeem:

Kas tur fib, las tur mirds, Difchofolu galotnes? Difchofolu galotnes, Pretim rihda faulitei? Waj ta bija rihda rafa, Raffinial birne, Kad lufht fwaigfne fpofoha, krahfchua Nofti femi tritufe? Jeh tahs bija leelus piles, Pehrlontehma raubatas, Kas nu fib fa demantifches, Dftrobainas lapinads? Jeh warbuht tahs, Mifdas mahfas, Kas mirds mihlo aiginas, Kad pehz debefs jihnaf afas, Winas riet mitejabs? Kas tur fib, las tur mirds, Difchofolu galotnes? Difchofolu galotnes, Gelfchan tehnu femites? Ta nebija rihda rafa — Tahs bij miru afaras, Kad par fawu mihlo, dahrgo Tautas dehlu birufchaf.

Es redseju fwaigfni mirdsam, las fpihdeja pa tumfchahm, tumfchahm nafninahm. Es dhirdeju wehru krahjam, las kraloja pa deewfemites ofoleem. Lufht, fwaigfne ifdhifufe — duf ofols fahalufits.

Uj pluhfheet afaras, juhs fahpju behrni! aj pluhfheet, ritinajeet aumafam, redi mahmulinas krahfchunms bahlejis, redi, tautas feeds ir wihitis, jawihitis.

Naw — wina faps.

Tu dhifchais tautas dehls! Tu bij pateefcham ta jaula rihda fwaigfne, las fpofochi mirdsedama muhs wadija if drihmas naltis; Tu bij pateefcham tas miflis deewfemites ofols, fo nefpehja neflahdi walarwehji lozit, bet to til pate augfta Deewa fina fpehju roku laufufe. Deewa wala! Tu biji tas kreetnais tautas behrns, las Sawu tautu mifhdams, fchim wihca peenahfumam, Sawam fwehtam folijumam, biji ufstizigs lihdf pafchaf pehdigai flundinai; Tu biji tas fiprais laawihirs, las, Sawu tehnu femi fargadams, fchim Sawam farogam bij ufstizigs lihdf pafchaf kapa malai. Salda dufa Tew! Schee wainagi ir muhfu mafa peemina par Laweem nopelneem; Laweem nopelns wehft: tur — tur aif fwaigfnehm winfch tiks pilnam lihdfinats. — Tu efi jihnijees la reti lahds, kura barbds dhifchands mirds tautas gods. Lab' Tew un mums. Kas nezihnahs, tas nenefihis to goda kroni dehefjis.

Meers Laweem truhdoem! Duf falbi labo tauteel! pahri Lawam lapam. Lai feed ne-ajmifhtel, Lai feed rofes, wifjolites, Lawas tautas pufites. Winas peemina Tu buhs, Kamehr firds mums krahft flis, So Tu bij tuwi, tahfti, Alafch winas fipra pils. Duf falbi! pahri lapam. Wifch, Laweem gars, lai pee mums mift, Ka jo projam tuwi, tahfti Tautas gods par flawu fpihd.

Wispehdigi Peterburgas Latweefchu wahrdä runaja mahzitajis J. Sanders, fahidams:

„Mihlee, rimfat, to juhs tautaf? Noflautat tahs afaras! Ko juhs manis dehft wehl gaudat? Manas gaitas nobelgaf!“

Ar Deewu, mana tauta, kuru efmu mihlejis lihdf nahwei, preelich kuras efmu fweedrus lehtis un jihnijees! Tagad es gultos dhiftra lapd, manas rolas wairs preelich Dewis neftrahdahs. Ar Deewu, mana tauta, las Tu mani efi mihle-jufe lihdf nahwei, las Tu man ufstizejufees. Es Tew pateizos par Lawu mihlehtibu, fo Tu man parahdijufe. Jo fawas tautas mihlehtiba bij mana augftala laime, mans zeribas fpehls. Ar Deewu, mana tauta! man Dewis ja-afstahj genhta, behdu pilna gada. Ka Tew nu flahfees nahlamiba! Kas to fin fahit! Es zitadi nefinu par Tewi gahdat, fa Tewi Deewa gahdashanai pawehlet. Pats Wifuwarenais lai Tewi farga! Paleez tilai winam ufstizigo un ne-afstahj wina zelus, t. i. Sawas tizibas zelus. Tad Lawi fkaugi Tew ne neela nepadarichs! Ar Deewu, mana tauta! Nedeem jaur Sawu pawadifchamu un jaur Sawahm afarahm ifrahbi, fa Tu mani mihlejufe, bet ari jaur darbeem. Tehwemei grehti laiki, dehleem ja-eeet paliga. Strahdajeet un atkal strahdajeet un luhfheet Deewu par paligu, ta mana heidsama wehlefohanahs, to es Tew luhdfu, to es Tew pawehlu. Ar Deewu mana dhifwes heedrene un mani behrnini! Ne-efmu Zums fubis, gan buhfschu pee Zums alafchju. Lihdf ar Tewi raud mana tauta, un Deews, las afaras flaita, ne latru Juhs ne-afstahs. — Ar Deewu, wifj mani mihlee. Peemineet manus heidsamos wahrdus un peepildeet tos. — Nu

tad dufi falbi, muhfu Kalnin, muhfu gahdneel un laweiwi! Tewi pawada wifa Latwija, Tewi pawada wifj Latwiji pafchahs tahlatas malaf, garu tee Lawam fahrlam eet lihdf. Tewi pawada ihpafchi no feemekeem Petrapilis Latweefchi, mani fchurp fuhfidami. Ka Tu muhfu tautai bijis ofols, ta mehs nelo zeenigala nefinajam, fa ofola wainagu list uf Lawu lapu. Un Petrapileefchi fanehma wifaf fawas juhtas kopd tanis wahrdos: „Kam tu lufht, ofolini, waj naw kofu lufhejinu?“ Dufi falbi, muhfu laddari. Tewi pawada muhfu fchehlabas un pateizibas. Mums Dewis gauschi fchehl, muhfu brahl Jonatan! — Dufi falbi! Lawa peemina mums paliks dahrga! Tauta Latwju lamehr dhifwos, dhifwos Kalninfch Latwju tautd. Tu efi aifgahjis, tur mift, las preelich Dewis jihnijahs un ftrahdaja; mehs Lawu peeminu godadami, fneegim rolas uf dhifchigu ftrahdashanu un gahdashanu tautas druma! Wehs nebhufim wairs tahdi auffti, weenaldfigi, nebhufim wairs til pafchlahrigi, til flinki, mehs Dewis Lawa kapa mala folam Lawas pehdas turet uf-tizibu, weenprahftibu, mehs folam, fipri flahwet, fa Tu to dariji, fipri flahwet fawd tehwa tiziba un waloda. Tad Deewa Tehwa rola, las muhs peemellejufe, pahrmahjijufe, mums pahrwelhtifees par fwehtibas rofu. Es ufstizigs lihdf galam, tad Tew dos zeribas kroni. To lai Tew Debefu Tehws dotu pehz Sawas fchehlafstibas un Sawa mifka dehla dehft. Petrapils Latwju wahrdä Tew par godafchanas fihmi noleeku fcho ofola wainagu uf Lawu lapu. Mehs ari dhifhimees ta palikt ufstizigi lihdf nahwei, ufstizigi Deewa wahredeem fawds tizibas zelus un ufstizigi Lawas pehdas, lai ari mehs waretum mantot zeribas kroni.“



schahdu finojumu: Divas Tschiganetes nonahf pee kahda fainneela un tam teiz, la winaš esot if Serbijas, kur lehninšch Milans walbot un breefnigu lawu webot, ta la winaš ar faweem behreem aifbehgufas, lai netiktu aplautas. Kamehr weena Tschiganete to stahsta, tamehr otra Tschiganete sihiwi uf fainneela stahstas un heigās winam fata, la tam preefch kahda laika firgš esot nofagis. Saimneekš pahrfsteigš jautā, no kam Tschiganete to finot. Tschiganete atteiza, la wina to redot uf fainneela gihmja, jo tiiklab pagahjiba, la ari nahlaniba stahwot rāfhtitas zilwela gihmi un rotas un wina šehišs fihmes protot tultot. Saimneekš klaušahš usmanigahm anšim un Tschiganete apsolahš fainneekam atklahf wina nahlanibu un wina pafargat no flimibahm, bada laiteem, wiltigeem draungeem un ziteem draudigeem apstahktem, un par wifu scho atklahšcham un nelaimes nowehrscham wina nelahdas malkas no fainneela neprafot, tikai fainneekam preefch winaš wajagot nofkaitit 10 reifas tehmu reifu. Saimneekš par to loti preezigš un uf Tschiganetes prašjumu wišch atnes glahfi uhdena, mutes autu (nehfduogu), fwezi, gabalu maišes, drufzinu fahls un lupatu un tagad fahlahš fihleschana. Tilklihs Tschiganete jawus pirktus eebahšch uhdeni, te uhdenš fahf burčufot un fainneekam to redot nahf brihnuma fahšchahš. Te Tschiganete aplahj uhdeni ar lupatu un fata fainneekam, la winam uhdeni ja-eefwefch naudas gabals, bet tam jabuht no fudraba. Kad fainneekš bija naudas gabalu uhdeni eelisj, tad Tschiganete, nefaprotamā walođa dahšad 3 wahdus runadama, uhdeni apwahdejo, wišahus krusfus meta, lila fainneekam iplaut uf wišeam fihštreem fuhreem un glahfi ar uhdeni, laš bij aplahsta ar mutes autu, apgreča aplahst, bet uhdenš netejeja no glahšes abā (finams mutes auts to attureja) un tas bija leekš brihnumš preefch fainneela. Tagad tila fweze aifdehfinata un tad Tschiganete bija maiši un fahli apwahdejoše, pee fwezes leekšmas dehfinajuše un ar to apbruzinajuše fainneekam krusfus un firds un ihftu weetu, tad wina ifwela if labatas 2 papira rublus un teiza fainneekam, lai wišch atnesot tahdu pašchu rubli. Saimneekam gan šehiš prašjums nepatifa, tomehr atnefa 1 papira rubli un to peelika pee Tschiganetes 2 rbl. Tschiganete wišus trihs rublus fawihstija lupatā un wištikli pee fwezes leekšmas turedama. Lila fainneekam wišahus krusfus mešt un uf wišadeem fuhreem ipkant. Tagad nahf tas ihstais brihdis. Tschiganete wištikli til igi pee uguns tura, lihš tas fagruhsbejis; tad wina fainneekam fwezes tautus upsilina uf rotas un tam ifkaidro, la winai maiše, fahls un mutes auts janem lihšā un ja-aprol semē pret rikteem. Saimneekš wehl peelobinajuše, lai preefch winaš tikai nofkaitot finamas reifas tehwa reifu, Tschiganete taišjahš aifset.

„Te man,“ ta fata šehiš finas eefuhitajš, laš to wifu redjeja, „eeschelojohš peekrahptā, mahnu tizigā fainneela, es atturejoh Tschiganeti, to ušajzinadams, lai nandu un mutes autu fainneekam atdobot atpafat. Tschiganete tita waj puštrata un atfauzahš uf to, la wina janus diwus rublus lihš fadefinajuše, lai ispelnitos Deewa šehlahstibas. Widojt, tad es ar poliziju draudeju, wina gan lamajahš, tomehr iwilka majinu ar wišeam trihs rubteem, kur ari 20 kapeiku gabals atradahš, lo fainneekš bij eemetiš glahšes uhdeni. Kad ar lamafcham negahja, tad fahla luhgtees, lai winai toš 1 rubli 20 kapeikas un mutes autu atfahst; bet tad ari luhgšchanaš nelo nelihšdeja, tad nandu ar mutes autu atdewa, fajidama, la nepatejiba esot pafauls alga. Saimneekš bija preezigš, la fawu nandu un mutes autu atpafat dabujš, un apwehrejahš, la wišā fawā muhšchā ar Tschiganetesim wairš ne-eelaidišchotees.

**Uf Rigas.**

Rigas firma „Helmſing un Grimm“ nupat swineje fawu 50-gadu pafahwefchanaš jubileju un tai deenai par peemimu Baltijas politechnikai dahwinajuše 3000 rubtu preefch stipendijas nobihšchanaš pee minetās augftskolas. Wef tam nahjitajeem Gaethgens un Lüttens lungeem preefch labdarigeem mehrteem no winaš eemafais latram pa 500 rbl.

Rigā. Benefiz-kongertš. Jaw 22. dez. 1885. g. ifludinatais, bet nelaiša K. Kalnina paglabachanaš dehl minetā deenā atfauktais dirigenta B. Lubban fga benefiz-kongertš tagad notišs ne-atfaujami 19. janwarī ſch. g., pulkt. 1/2 walarā, Rig. L. Beedribas namā. Starp ziteem, ſolo kwartetes, ſolo dfeedahchanaš, la ari inſtrumental muftikas preefchnefumaem ufwehdiš us dandpušigu wehleschanaš, otro un heidfamo reifi, laizigu oratoriumu, Fr. V. Schillera „pulkfena dfeefmu“ ar orkeſtra pawadifcham. Pee ſcha kongerta ufwechanaš, beš fewiſchki faſtahbita leela diletantu jautka lora, ſchejeenes, muhfu kreetamee ſolo ſpekti laipni peefolijufchees. Zerefim, la ihpaſchi ſchis oratoriumš, laš ir leelakais lihšchiginigais ufwebumš ar orkeſtru pawadifcham,

peewilks tilpat dandš klauſtajus, la tas notifahš ſcho paſchu oratoriumu pirmo reifi ufwebot, ihgahjuſcha gada nowembra mehneſi. Gemefli dahſchabi uf tam. Pirmais ir jautais zeta laiks preefch muhfu lauta publikas, tad leelakais lihšchiginigais ufwebumš ar orkeſtra pawadifcham un turklat heidfamo reifi, tad zaur dſihwu pedahliſchanaš parahbit patejizib B. Lubban fgm, par wina publineem, ihpaſchi ſchā ufwebumā.

— Br. —  
Adwofata Borchaupta komiteja no fawas puješ, la „Rig. Tageblatt“ ſino, ihgahjuſchu feſtdeem uſſtahbijuſe ſchahdu kandidatu liſti wehletaju 3. ſchikrai:

- 1) pilſehtas ſekretaru G. Alt.
- 2) tirgoni Andreju Ballod.
- 3) tirgoni Kriſtapu Berg.
- 4) adwofatu Konradu Borchaupt.
- 5) tirgoni Robertu Braun.
- 6) tirgoni Eduardu Auguſtu Brückmann.
- 7) Jahna gildes wezalo Fr. Brunſtermann.
- 8) tirgoni N. D. Gruſtalem.
- 9) mahlderu meiftari W. Garmſen.
- 10) pilf. pawaldoni H. Hillner.
- 11) wezalo birgermeiftaru G. Gollander.
- 12) pag. pilſehtas galwu L. W. Kerkovius.
- 13) gimdeneeku meiftaru G. E. Knigge.
- 14) Antomu Gerafimowu Kownilow.
- 15) tirgoni M. S. Korolew.
- 16) tirgoni R. G. Makarow.
- 17) tirgoni N. D. Merkulfew.
- 18) namdaru meiftaru Peteri Medne.
- 19) tirgoni Joſefu Meyer.
- 20) pilf. pawaldoni N. v. Dettingen.
- 21) fabrikantu Robertu Schleicher.
- 22) ſwejneetu wezalo Jakobu Sehl.
- 23) adwofatu Aleksandri Weber un
- 24) leelās gildes wezalo K. Zander.

Par Rigas polizijas darboſchanaš 1885. gadā „Rig. Viſt. Poliz. awiſt“ laſamas ſchahdas finas: Zaur peepſchu rewifiju apweeinati 1024 zilweki, kureem nebij pafes, mehſ teeſibas uſtwaretees Rigā un kuzi ari neſpehja apleezinat fawas perſonas, un ifraiditi 1061 zilweki, to ſarpā 719 ar etapu un 342 ar ifraidifchanaš biſjetehm. Noſeegumu, pahrfahpumu waj nelaimes atgadijumu bij ſchahbi: 371 praſta ſahdſiba, 137 ſahdſibas zaur eelaufchanaš, 10 ſirga ſahdſibas, 9 ſahdſibas mehginajumi, 26 aplaupijumi, 75 uguns-grehti, 6 dehfinajumi, 10 aprahpumi, 13 paſchonahwibas mehginajumi, 33 paſchonahwibas, 45 ſihlioni, 41 peepſchi miris, 34 iſlikti behrni, 45 nelaimes atgadijumi, 14 gaudenibas, 5 uſbrukumi, 4 watas darbi, 3 atklatas nelahetibas, 2 fagiftejumees, 22 lauſchanaš, 6 traku ſunu ſareeti, 2 noblehdihumi, 2 palakaitiſti parafiti un un 4 ſlepamibas. Polizijas ſodi uſlikti: nanda: 267 reifas diwjuhgu un 1117 reifas weenjuhgu fuhreem un 35 reifas weefumneekem, areſta: 4 reifas diwjuhgu un 18 reifas weenjuhgu fuhreem un 1 reifi weefumneekam, un rahjeenā: 250 reifas fuhreem. Reſtoraziju un portera un alus boſchu turetaji ſoditi 89 atgadijumš (pret 59 gadu eepreefch). Reſtoraziju turetaji ſoditi: 2 ar 60, 3 ar 40, 1 ar 30, 3 ar 20 un 14 ar 10 rbl. katrs, un proti: 13 dehl wehlaš tirgoſchanaš, 5 dehl muftikas un dantſchu peelaifchanaš, 4 dehl maſalahm nelahrtibahm, 4 dehl netikliſbas peelaifchanaš un 2 dehl lahrtſchu ſpehleschanaš; turpretim portera un alus boſchu turetaji ſoditi 61 atgadijumā: 3 ar 30, 2 ar 25, 5 ar 20, 3 ar 15, 4 ar 10, 18 ar 6 un 26 ar 5 rbl. katrs, un proti: 31 dehl wehlaš tirgoſchanaš, 13 dehl muftikas un dantſchu atkaiſchanaš, 2 dehl lahrtſchu ſpehleschanaš, 10 dehl netikliſbu atkaiſchanaš un 5 dehl maſalahm nelahrtibahm.

Rigas pilſehtas polizijas apgabala uf 1886. gadu wifu to dfehreenu pahrdotawu ſlatis, kur ſtiprus dfehreenuš pahrdod mafumeem dehl dfehſchanaš turpat uf weetas, ifnemot trakteerus ar wišadeem nofaukumeem, alus un portera bodes, wiſna pagrabus, kuroš pahrdod weenigi krewijas wiſnus, un dfehreenu pahrdofcham buſetes, — nofajūs ſchahda mehra:

Pet. Arriģa	3	8		
"	3	8		
"	4	3		
Maſt.	2	2		
"	3	8		
"	4	25		
"	5	3		
Jelg.	2	3		
"	3	5		

Kopā 60 dfehreenu pahrdotawas. Dfehreenu pahrdotawu atwehſchana aifleepta: A. Geziſkni, laš faſtahw if Geſchrigas un tuwatahm Peterburgas un Maſtawas Ahrrigu datakum un laš aprobefchots: zaur Peterfalas eelu, I. Weifchu dambi, Dſirnawu, Nikolaja, Stabu, leelo Melkandera, Dſirnawu, leelo Rehpneeku eelahm un Daugawas kraſtu. B. Peterburgas un Maſtawas Ahrrigu eezikni, laš aprobefchots: zaur Labſcha, Meera, Rehpneeku, Kraſhotaju un Balifadu eelahm un zaur Mihlgrahwia dſelſzeta dambi.

C. Maſtawas Ahrrigas eezikni, laš aprobefchots: zaur Rigas-Dinaburgas dſelſzeta dambi, zaur Dinaburgas, leelo un maſo Kalna, Zaur-Krewijas, leelo Maſtawas eelahm un pilſehtas eezikna robeſchu.

D. Iwailu ſahgu-dſirnawu Meſcha eelā Peterburgas Arriģa.

E. Jelgawas Ahrrigā, ifnemot Almenu, wezo Ambaru, leelo Lehgera, Balifadu, Waufkas, wezo Jelgawas eelaš, Jelgawas ſchoſeju, Saku- un Fridrichalās.

Dwana upuri. Lihšu iſliktawā, Daugawmalā, pehdejas deenas, la „Rig. Tagebl.“ ſahsta, lihſis bijis iſliktis, lai waretu iſſinat, laš nomirejs bijis. Laudis bijuſchi uſliktuſchi naudas gabalus, laifam preefch lihſa gobigas paglabahchanaš. Kahda pee iſliktawas peefiſta ſihmite wehſtija, la nelaimigais nomiris dwanā. Aplahrtſtahwoſchee ſinajuſchi ſahſtiti, la nomirejs ſauzees Matwejs Protoſjews un tizis atneſts no Nordekeem, kur tas pee kahda kurneeka ſtrahdajis; kahdā rihdā meiftars, wina ſeewa, jellis un funitiš atrafiti iſtāb beš dſihwibas, — wini bija nomiruſchi dwanā.

Sirgu moſiſchana zaur kreetmu neaplahpoſcham un pahrat leelu malkas weſumu uſtraufcham. Sirgu aplahſchana jaw wafarā neapejami waja-dſiga, netil wehl tagad ſeemā, kur apafſch ſahwauktā pelneem lihſigā ſueega dandš weetas ir gludens ledus un kur ſirgš tikai ar aſahm palawu ſto-tem war atſpertees. Deemſchehl dandš fuhreem un weſumneeku ſajuhf par dandš maſ lihšjuh-ſiba pret faweem maišes pelnitajeem. Tā aifwatar fuhreema ſirgš iſſihbeja pee Aleksandra weefnijas uf ſtuhra un to tikai ar leeleem puhlineem wairat palihgā peenahjuſchu zilwetu uſdabuja atkal uf lahjahm. Watar uf Tronaman-tineeka un Aleksandra bulwara redſeju ſtatu, par ſuwu ari wiſzeetſidigatam zilwecam wajaſeja ſajuhf ſchehlabu. Drauzā diwi weſumneeki ar loti leeleem malkas weſumeem. Pahf ſirgu dſelſzeta ſledehem pahri brauzot, ſirgš apfahjāhš un newareja wairš weſuma pawillt uf preefchu, laš ari weegli ſaprotams, jo ſirgš, laš pahreezigo weſumu titai ar wiſleelatahm puhlehm pa ſueegu war pawillt, to taiſchu newar pahrwillt pahf dſelſzeta wair tehrauda ſledehem. Dvē pūš gludens ledus un — ſirgam palawi gluhſchi nobi-luſchi. Mabaga loys palupa wairat reifchu pee ſemeš, kamehr eeradahš zilweki, laš palihſeja weſumu pahrdabut pahf dſelſzeta. Nomozitais ſahwihduſchais ſirgš elpoja, til ſtipri, la ſchehl bija ſlatitees. Bet dod tikai par ahdu, gan jaw ees! Tahdus atgadijumus redſam if deenas un eiam teem it weenalbhgi garam. Tā la tas no-teet pa leelakā dātai uf eelu ſuhreem, tad gan deretu broſchibas fargeem ſchini ſinā eewehlet leelaku un ſingratu uſmanibu, un rapat ari tā ſangameem loyu fogteem, it ihpaſchi pilſehtas fuhreem un weſumneeku ſirgu ſinā, — jo lau-zineeku ſirgu ſinā, la dſirdams, walbot dandš leelaka uſmaniba. (B. W.)

Sunis jagla kehreſ! „Rig. Ztgai“ rakſta, la pirmdeenu preefch pusdeenas pee kahdas familijas Ahrrigā eenaſis gadus 16 wezš puika, peedah-wadams ſotwilnas ſehſchadrahninas, lo lehti pirzis kahdā uhtupe. Pirtt nepirta un puikam pa ſehla durwim lila iſeet laulā. Bet lehti tas pafebra maſu wara ſaſtroliti un paſuba. Duga, laš lehti guleja, to pamanija un behglm gribeja dotees palak, bet durwis bij zeeti. Sunis tadehl eerteidihahš dſihwolkā, ifrahbidams, la gribot tikt laulā pa ſehla durwim. Durwis atwehra un ſunis gahjahš laulā, ſlaci reedams un palitdams ſtahwot pee apafſcheja dſihwolkā durwim. Ari tahš durwis atwehra, un ſunis taiſni gahjahš wiſſi min. puikam, laš tur turpinaja ſawu wei-kalu. Wiſi ifbrihnejahš, tadehl žitadi til rahmais ſunis tagad tahds duſmigis, lihš pehđigi if ſehna paduſes iſfrita ſagtais laſtrolis. Tuhlin pehž tam ſunis ari apmeerinajahš. Puikam drehbes no ſuna ſtipri bij ſaploſtas, lo winam peeflaji-tija par ſodu, un tadehl aifſina.

Polizijas ſodi. Fuhremanis Nr. 743, Kriſchus Rudowſkis, tapehž la tas 24. dezembri par brauf-chanu pagedrejis leelaku maſu, ne la taſke no-teikta, ſodits ar 1 rubli, fuhremanis Nr. 828, Adams Meinſeldts, tadehl la 25 dezembri 1885. bij peehſchrees, ar 1 rubli, un fuhremanis Nr. 99, Matwejs Wahzeets, tadehl, la 24. un 30. dez- beš dibinata eemeſta leedſahš braukt, ar 1 rbl.

Sakerti ſagli. Slepenās polizijas nodafas eerehđni apweeinata 31. dezembri diwas perſonas ar ragutinahm, uf kurehm bija uſkautas lihš 4 pudri fmagas dſelſs kehdes. Pee tuhlin uſ-fahktas iſmekleſchanaš ifrahbijahš, la ſchihš keh-des bija iſdewis Lodera fabrikas uſraugs Mihl-grahwi diwahm perſonahm pret ſihmes uſrahbi-ſcham uf kahda ſchtauwera wahru. Tikai pehž tam apweeinatae pee nopratinahchans atſinahš it wakſidigi, la teem Rigā ne-efot pafahwigaš dſihwes weetas un la weens no teem efot Rigas ſtrahdneekš N. B., bet otrs pee Koku muifchāš pagafsta weerakſitais G. W. Biltigā wiſh no minetā Lodera fabrikas uſrauga kehdes iſfrahpu-ſchi, tee dewahš uf Rigu, lai waretu tur kehdes pahrdot, bet tas teem ne-iſdewahš, jo tika ap-zeetinati. (R. P. P. N.)

Peterburgā, 2. janw. Bee I. 5% premiju aif-nehnuma 42. iſfoſejuma winneſti ā 500 rbl. krita uf ſchahdeem numereem:

Ser. Nr.	Ser. Nr.	Ser. Nr.	Ser. Nr.	Ser. Nr.	Ser. Nr.	Ser. Nr.
39 25	3125 39	7316 7	11547 6	16291 35		
55 9	3435 9	7423 2	11564 28	16441 32		
100 47	3474 21	7425 45	11685 14	16459 8		
232 27	3508 28	7444 17	11757 31	16481 40		
234 48	3533 29	7455 31	11778 39	16513 19		
334 9	3585 17	7517 39	11822 27	16614 32		
442 13	3601 13	7612 13	11873 27	16686 47		
601 49	3682 4	7655 13	11915 43	16760 23		
656 3	3971 24	7656 24	11996 14	16812 38		
742 39	3973 31	7696 6	12030 21	16974 27		
764 15	4019 3	7729 5	12032 14	17231 21		
837 33	4038 49	7932 29	12038 42	17379 30		
847 23	4247 48	8026 47	12236 15	17417 39		
953 19	4376 24	8115 44	12491 8	17423 12		
1131 32	4684 8	8135 19	12565 33	17469 43		
1152 48	4762 40	8157 43	12705 37	17587 9		
1170 37	4844 33	8252 23	12904 49	17583 40		
1178 11	4879 3	8272 18	12986 47	17696 4		
1188 20	4894 7	8324 5	13004 20	17752 11		
1318 29	5062 24	8637 40	13189 9	17753 3		
1401 16	5125 37	8650 46	13236 21	17846 28		
1419 36	5165 49	8827 30	13407 9	17873 38		
1652 36	5250 17	9023 24	13475 33	17903 7		
1714 16	5257 50	9077 24	13536 30	17960 31		
1823 47	5459 44	9092 26	13634 43	18096 46		
1832 34	5463 29	9265 6	13645 32	18264 36		
1876 29	5489 42	9281 41	13672 37	18327 16		
1943 31	5644 30	9313 15	13963 11	18479 34		
1956 24	5680 17	9478 42	14410 22	18539 17		
1994 16	5700 49	9494 27	14731 44	18559 37		
2066 22	5763 46	9514 4	14405 8	18686 42		
2090 10	5792 4	9666 41	14405 23	18719 40		
2213 7	5808 36	9728 13	14410 29	18810 14		
2247 17	5917 25	9856 19	14426 47	18819 42		
2284 37	5958 5	9938 24	14491 36	18864 47		
2295 13	6004 42	9956 5	14584 15	18910 26		
2320 40	6076 18	10152 28	14908 43	19096 29		
2437 48	6097 23	10439 46	14915 29	19289 12		
2479 23	6260 2	10445 20	14974 1	19394 8		
2497 11	6272 36	10485 21	15353 43	19401 8		
2514 41	6435 33	10491 15	15548 11	19524 28		
2525 19	6457 1	10498 18	15618 21	19591 48		
2594 3	6471 27	10562 26	15626 44	19602 40		
2716 46	6567 32	10692 32	15702 27	19662 49		
2744 15	6701 20	10728 4	15732 27	19674 21		
2764 26	6768 8	10853 5	15759 44	19675 39		
2827 3	6913 36	11008 35	15776 26	19739 9		
2891 7	6988 12	11165 3	15859 13	19739 45		
2927 33	7004 40	11324 2	15944 49	19779 27		
2985 3	7147 27	11400 42	16050 6	19815 49		
3038 25	7185 23	11429 16	16117 21	19907 12		
3079 18	7269 7	11456 37	16152 7	19908 4		

Amortifetas tika ſchahdas ferijas:

34	509	1121	1400	1405	1522	1637	1744	1908
1997	2441	2541	2626	3392	3403	3675	3702	4575
4982	5243	6159	6533	6552	6952	6978	7089	7206
7264	7880	7967	8036	8459	8535	8741	8925	8945
8978	9303	9350	9428	10,264	10,298	10,585	10,808	
11,143	11,574	11,589	11,723	11,856	12,220	12,379		
13,154	13,337	13,733	13,980	14,009	14,790	15,084		
15,315	15,317	15,419	15,453	15,626	15,474	15,773		
15,907	15,929	16,352	17,560	17,603	17,804	17,985		
18,028	18,119	18,538	18,559	18,651	18,700	19,064		
19,191	19,714	19,888						

**Janakabs sinas.**

Widemes gubernators wijahm draudjes un brugu teefahm 31. dezembri, la "Wid. gub. awise" is- fildinat, isladis schabdu zirkularu: Man sinams fijas, la daschās muišchās muišchās polizija atro- nahs personu wadibā, kas ahrjemju pawalstneeti. Kad, pehz Widemes semneeku litumeem no 1860. g. un pehz pagastu litumeem no 1866. gada, muiš- schās polizijas preefšneekem ir walstdeenafta peenahfumi, pee lam wini bawda ari scha deenaf- ta teefibas, tad tabda polizijas wara, uf deenaf- ta uftawa pamata (III. tomā 4. par. 1. punkt.), ne- labdā sinā newar tapt uftizeta personahm, kas stahw ahrjemju pawalstneezibā. Tadeht pawehlu tuhliit wifas tabdas personas atlaift no muiš- chās polizijas preefšneeka dar- beem, atwehledams muišchās ihpafšneekem wa- lejā amatā eelikt žitas personas, lam uf to liti- migas teefibas. Wihf ar to draudjes teefahm eewehlu turpmati neubst nepeelaift ahrjemju pa- walstneekus par muišchās polizijas preefšneekem.

Widemes gubernatora zirkulars draudschu teefahm Widemes gubernā. 16. dezembri 1885. g., sem Nr. 15,921. Zaur zirkularu no 24. oktobra 1885, sem Nr. 13,820, es ufdewu wijahm draud- schu teefahm, lai tahs greeftu wehrību it ihpa- fchi uf to, la preefch bafnizu un ffolu wajabfibu idewumeem titu fastahdits ihpafchs aprehkins, raugotees pehz tizibahm, pee turahm pagastu lo- zekli turahs, lai katram lozelligim buhtu eefpehjam, pahleezinates no nodoklu pareifas idalifchanas, kas teem jamalfā. Gewehrodams pafinojumus, kas man eefubitti no daschadahm fabeedribahm, la pagasta walbes leefotees, teem dot tuwalas ifflaidrofhanas no wineem malfajamo nodoklu finā un la teem tapeh ne-efot eefpehjam, pah- leezinates, waj nodokli ari pareifi idaliti, uf- bodu draudjes teefahm, bef lawefchahs gabdat par to, la: 1) if katris pagasta lozelligis wijadā wihfē dabutu nodoklu aprehkifchanas grahmatinu, labda nofajita Widemes gubernas pahwaldes drufatā ufafā sem Nr. 53 no 1881. g., 2) la minetā grahmatinā nodoklu idalifchanas finā pagasta wegalais ewalfitu nodoklus, kas no finama pagasta lozella peenahfahs, un pee tam ufifhmetu,

zil jamalfā kronim, femfiba un pagastam par labu, ar scho noboklu tablatu eedalfichanu wis- pahrigds, t. i. tahdās, kas bef labdas ifschir- fchanas jamalfā wijeeem lozelleem, un tahdās, turu jamalfā itai finamu daschadu tizibu fchiru lozelleem, la peemebram nobokli preefch ffolahm, bafnizas un garidneezibas, pee lam it smalti japeefihmē, zil ihfieni preefch latras scho noboklu fchiras jamalfā, 3) la aprehknu grahmatās, kas noteikts zaur inftrukciju preefch magafinu pahrwaldifchanas par aifdewumeem femifchtem lozelleem, wijadā wihfē japeefihmē femifchli at- beramās, patapinatās labibas daudsums un pro- zenti, la ari labibas daudsums, kas no finama lozella pehz idalifchanas peenahfahs preefch da- schadahm zitahm pagasta wajabfiba, la preefch amatu wihru, ffolu, garidneezibas un bafnizas ufturefhanas, ar smalku apifhmefchahu, zil ihfieni preefch if latras noboklu kategorijas jabod, 4) pagastu wegalos peeturēt pee tam, la tee wijadā wihfē latru pagasta lozelli, uf wina wehlefchanos, peelaiftu pee no pagasta walbes un pagasta weel- neeku fapulzes ifdaritas repartizijas zaurlofho- fhanas, un tahdā wihfē tam daritu eefpehjamu, eepafihtees ar nodokleem, kas no pagasta teel nemti. (Wid. gub. aw.)

Jauna Semfopibas un mefchopibas awife (Land- und forstwirtschaftliche Zeitung). Wahju walodā eefahfufe sawu gaitu. Birmais numurs ifnahja wafar 10. janwari. Jaunā laifkrakfa idewes un albidigais redaktors ir F. v. Löwenthal lgs un jaunais laifkrakfis teel drufats Ernst Plates drufatawā. Malfā par gadu ir 7 rbl. un par pusgadu 4 rbl. Sludinajumi malfā 7 lap. par fihtu rakftu rindinu.

No Pifkineekem un Weberbeeteefchem. Isgahju- fchā wafarā muhfu abu bafnizu dfeedataju fori- julija mehnefti reis ifchifkjo fahuma preekus. Annas bafnizas towa eenehmums bija knaps, wareja at- liffhfinat idewumu; Nikolaja bafnizas towa ee- nehmums bija prawhs. Mahju balles nebija neweenas, turpreti frogu balles itin papifnam. Tad wehl lo grību peeminet. Pehz weza eera- duma jaw preefch adwenteem žiti no muhfu kal- peem fahka pee jauneem faimneekem ligti. Wis- pirms meitas falihgft. Ja labda pirma falihgufe

un laiminu Greeta ar Annu to dabuh finat, tad faka: „to tab mehš wehl gaidifim, waj pa- lifkim befcha.“ Par seemas-fwehtkeem bija lee- lifta liffghchana muhfu krogds, lai gan žitds gabds til februa mehneft to darja. Žitas meitas un puifchi no fawas lones wairat la puft ifnehmufchi; kad nu faimneeki wairs nedod, tad tuhliit jalihgft jauns faimneeks, no ta tad dabu rotas naudū, wismafalais 5 rbl. Nu ir to tehet. Žits pee trizeem faimneekem falihgft un ir rotas naudas beefgan, nu war dšhwot faki, lai gan pehz tam pagasta teefai ja-iffchir. Meitu lone no 50 liffb 75 rubleem, tad wehl fchinkfibas un labdas deen- nas balles waj kur žitir ifeet; puifchu lone no 80 liffb 125 rbl., tad wehl fahht labdas mah- zinas tabalas un bef tam wehl tahs „fifās man- dagas“. Ar fpriguleem kult neweens negrib, bet ar mafchinahm; malt ar dšrnahm ari ne, bet dšrnawās (judmalās); darbu til grīb ftrahdat glehwahm rotahm.

No laifkrakfem pee mums wiswairat lafa Mahjas Weefi, tad Balfi un Baltijas Wehstnefi, ari retam labdas Latweefchu Awifes un Seimatpe. —fw—

Dalbes bafnizā jaungada wafars. Man gabi- jahs ar fawahm lahjahm wairat la fchekras juhfes garu želu noftaigat liffb Dalbes bafnizai. Saulitei no-efot redseju jaunus un wezus, pee- augufchus un behrnus, gan lahjahm, gan brauf- fchus, wifē fteigfchus fteidfahs uf bafnizu, kas bij apgafimota daudf mirdfofhahm fwezehm, kas deda kronkulturd, uf altara, tanzeles, ehrgetu towa un bentu galds. Bafniza tā bij no lau- dim peepidita, la itai knapi wehl labds wareja ruhmes dabut. Zeen. draudjes mahžitajs, praw- wefts S. Kupffera fungs, tureja ihfu, bet fwarigu fpedifli, kas klauftaju fribis modinaja, dascham afaras par waigeem noriteja, beidsot muhs wifus Deewa fargafchana un glahbfchana nowehledams, tad ar fwehtifchanas wahrdem atlaida, tā la mehš ar aifgrahbtahm firdim katrs gabjam uf fawahm mahjahm. Mahrtinsch Amols.

Apfchupe. Apfchupes S. Pifchu mahju faim- neekam tita uf fchabdu wihfi firs ar aifjubgu nofagts. Trefo adwentes fwehdeenu minetās mahjās bija lahjas, muflanti luffja, lai winus

lahdu gabalimu pawaditu, kas ari tita palkaufis. Puifis P. nu muflantus liffb B. krogam no- wedis, kur muflanti nu puifti labi pozeenaja ar brandwihnu un bairiti. Tā padfihwojotees bij jaw wafars peenahjis. Puifis nu fahla pehz furga luffot, bet aji! furga wairs naw pee lefnes, gaenadifis to aifbrauzis la fawu. Wifis melle- fhanas publinfch palika bef fetmes. Stahbi reh- kina uf 115 rubleem. S. S.

Peterburgā fchogad notifs medneeku un fweje- neeku rihlu ifftahde.

31. Rijewas fino „Rig. Žgai“, la 28. dezembri tureenas lofchu leetawā notifufe leela efplofija, pee lam wifē winas 12 milj. lofchu liffb ar jum- teem un muhreem ifspahrbiti 300 afu tahlumā, pee lam deemschehl ari afinis un fmadseju ga- bali bij peelpufchās fahht. Lodes waj nu bij fapfeetas plakanas, waj weenā melnā gabalā. Zaur ko nelaimē zehlfufch, wehl naw idabūt. Fabrifa jaw no 21. dezembra bij flegta, fseemas- fwehtku deht. Nelaimes deenā turp nofubtija 7 faldatus, tureem lodes if lejamas fables bij nowefi fpihkerds un tur nofift. Pulfien 9 no rihsta wini eegahja fahle un wehl nebij lehr- fchees pee darba, tad jaw notifa efplofija, kas fchetrus tuhliit nowahweja, weemu gehti un biwus weegli eewainoja.

**Telegrafa sinas.**

Rijewā, 8. janw. Batar nofchahwahs fawā muišchā (Schernigowas gubernā) pafihfamaif romanu rakfneeks un duhfchigais fawwalneeku wadonis Schalkowfki (Sadifs pafcha).

Wihne, 8. janw. Pehz finahm if Pifpopoles, Gabans efeni leelotees buht tanis domās, la Aufruma Numelijas faweenofchana ar Bulgariju nelahdi newarot laitet Turzijas interefchm.

Sofija, 8. janw. Madfchids pafcha un Gefchows ifredjeti par Bulgarijas weetneekem pee meera liffguma fawwahm Bulareschā.

Uftidofchais redaktors: Ernst Plates.

Liffb 9. janwarim atmafufchi 2 luffi; aifgahufchi 5 luffi.

**Sludinajumi.**

**Wisfifnigafas ardeewas**  
wadem, draugeem, draudjenim un wifcem muhfu labwehletajem, iffata, faw-weenafif eefahdamees un uf Warfchahu aiffoelawmi Pehrtonn Ernest. Dofa Zahnis.

**Immobiliju pahredofchana.**  
16. janwari 1886. gadā pulfsten 1 pehz puodenas, tils pee fchifarifas Rigas pil- fchtas bafnizu teefas, tas pee fupnefa Joh- hann Gwelfrich Knais un wina laulatas draudenes Karijefo Knais, ifm. Gwnter, atfifurghis mantibas pederigais imobilis (netulams ihpafchums), la fhe atrodahs patrimonial-robefchās Nordkumfchā, sem gruntmahdab Nr. 11, pahrtots waralfol- fchana sem iffahojameem noliffgumeem, no tureem fhe itai peeminams, la ahmura pee- fifchana notifs tuhliit pehz ifdarita fohjumu un pahrfolijumu un la wairatfollitajam pee teefas tuhliit ja-remalfā 20 procentes no wairatfollitajuma fummās.

**Sludinajums.**  
Jauneefchjem (Arimuldas draufis) tils jaunas pafes pret no- malfifchahm idotas, la: 20. janwari Ugund-ufnamās, Apit langa wifnaji un 21. janwari Riga, Sarina mahjweeta, pee wifnufchneka. Pagasta preefchneks: M. Kuhfum. Sthiwieris: Selmann.

**Sludinajums.**  
**Schjas** pagasta walde ifpof jaun- nas pafes 20. janwari Ugund-ufnamās, Apit langa wifnaji un 21. janwari Riga, wifnaji pee Sarina eedraufchanas. Sermins ne-ewehrotaji tils iflumigi foeti. Pag. wegalais: Jakob Lapi. Sthiwieris: Selmann.

**Bornsmindes**  
pagasta walde, Vauftaf aprifki, ufajina zaur fcho wifas, las gebetu Bornsmindes- Greteredardes ffolas nama jaunbuhmi, sem pee pagasta-wejata eefstameem nofaji- jumeem, malfafolifchana ufment, pee fchids walbes uf 8. februari fch. g. nolifta towa un tapat uf 10. februari fch. g. nolifta pere- torga eeraftees. — Malfafolifchana fahftees no 7800 rbl. un ir katram, las pee folifcha- nas grīb balibu nemt, 200 rbl. kroschibas nauas ja-eelef. Bornsmindes pag. walde: 7. janwari 1886. Pag. wegalais: Damp. Nr. 7. Walfu-wed.: S. Sanderfohn.

**Buhwmeiftari,**  
furi wehletos Dioperbel pagastā jaunū ffolas buhwi uf malfafolifchahu ufmen- tees, teel ufajinatis, liffb ar wafafchahm atfchahem, u, noliffghchahu, 22. janwari fch. g. puodenā, pee fchjeenes pagasta wal- dibas eeraftees. Roperdel pag. walde, 4. janwari 1886. Pag. wegalais: J. Nefte. Sthiwieris: J. Peterfohn.

**Stokas meitem ffolā**  
un penfiā ufneem wehl ffolneees. A. Böhm, ffolotajs.

Zaur fcho jeen. pulfifal laimni pafinoju, la tagas dšhwaju Gelfchrigs, Marftal, un Wehmeru-eelu fubri un efnu runajams it beenas, no pulfif. 10 liffb 1 pud. un no pulfif. 2 liffb 4 pehz pud.

**J. Stamm,**  
praktiffo fobu-ahrfes.

19. janwari fch. g. notifs ne-afhajami XLVIII. Kocerijas iffofehchana S. v. Peterburgas beheru patwehfimaj par labu, preefch 6000 behrneem. Leelafais winnefs 6000 r., 1 winnefs 1000 r., 2 winnefs, fatris 500 r., 4 winnefs, fatris 250 rbl. Bawifam 450 winnefs leelumā no 18,750 rbl. Leel. pahredod D. P. Leontjew, Gelfchri- gas Raku-eelā Nr. 22, nauas mainifcha- nas bode.

**E. Jarsen**  
felta- un fudraba-leetu weikals  
atrodahs tagad  
Gelfchrigā, Sinder-eelā Nr. 3.  
Paftefsejumi un reparaturas teel ahtri un labi ifpilditi.

**Wifadas bides**  
teel eerahmetas un plakat uf befa papihra ufwillkti un lakereeti pa wifchitalo ženu Wehfandra-bul- wari Nr. 1, 5 trep. aug.

Apftelejumi teel peewenti:  
Gelfchrigā: Wehfandra-bulwari Nr. 1. A. Kulifonoffi l. tapetu bode un Ernst Plates lga drufatawā pee Petera bafnizās; Petera. A. R- rigā: Wehfandra-eelā Nr. 19, E. Friedrich lga papiru bode.

**Muišchās**  
daschadā leelumā, mafati femes gabali, dšrnawas, frogi, fabrifas u. t. pr., ir pahredodamas, ifrenejamas, jeb apnema- mas pa wifu plachu krowifju, zaur muhfu tantoti Wifnā. Par rihfiju un iflumigu fentrafu noliffghchana gahwajam. Birzeem un reminteeem, it femifchli Baltijas gubernu lauterfchem, teel eewehlotas itai tahdas weetas, no turee lahuma un eenefhjuma, mehš zaur fawcem ogentem pilnigi pahlee- zinajufchees. Koliffgumi pa leelafat botai gaulgi labi un war latris weetas mellefaj ar mafu kapitalu pee pahfahwifas tili.

Zai melleas iffofhanas nowehfita, luffsam eepreefch fawalfitees, un itai pehz pilnigas pahleezinajufchahs, la tahs no mums eeweh- lates weetas ir pa prawtam un la kapitala fpeelam, luffsam perfonigi eeraftees, beht apfahfifchanas.

Zapat ari teel weetas ufrahbittas un apga- dafas treemeeem darba fpeelam, la: muišch- pahrwaldneekem, ffolotaleem, mahfu- ffolotafahm (gubernateem), faimneezehm un faufmanu fomijeem. Saralifites war Latweefchu, Krowu, Wahju un Polu walodās.

Preefch atbides 3 postmaras japeleef. Wrefe: Въ контору Гробионера, в. Вязно.

**Skolu-**  
un fantoru- wajadfigas leetas,  
la wifalabals pafifchamas  
daudsumā un fihkumā  
par lehtatāhm ženahm dabujamas rakfianu un fihmejumu  
leetu pahredotawā daudsumā un fihkumā un fonto-  
grahmatu fabrifā  
**August Lyra.**

Preefch medineekem un jaltis draugeem nupat dabuju atfal leelu fahhtijumu no Anglu, Franzufchu, Wahju un Lulas dubultfobru flintahm un rewolwercem, fchellah ari peedahwaju fawu fahjumu no jaltis-leetahm, la: jaltis- un patronu-fafchās, wifongu dofites, jaltis-pulweri, fkrotes u. t. pr. Leeta ifwehle rewolwerds un patronās.

**Julius Linde,**  
15. fchaujumu rihlu legheris un fonfehoneta fchaujama pulwera pahredotawa Gelfchrigas Raku-eelā Nr. 15.  
Sawus žeenigos pirzejus luffhu, lai eewehro manu adrefi.

**Bernhard Sansohn**  
felta- un fudraba-leetu weikals,  
Gelfchrigā, Schkluhn-eelā Nr. 3, uctahlu no birchās,  
peedahwā leelā ifwehl wifadas felta- un fudraba-leetas, la: pulfienū leedes, afleghas, gredfens, aufklarud u. t. pr., glijiti un patiflami wifajunafā fahona ifftrahdatas, pa eefpehjami lehtahm ženahm.  
Reparaturas teel ufifajami ifdaritas un lehti aprehfinatees.  
Reentto publiku luffhu, lai mant ar fawahm wajabfiba hm apmelletu.  
Ar žeenifchahu  
**Bernhard Sansohn.**

**Lühr un beedris,**  
fenat Lühr un Zimmerthal,  
Rigā, leelā Smilfchu-eelā Nr. 7,  
tirgo jaw 18 gadus ar fchujamāhm mafchinahm, pafifch smalti katru fiftemu un apfelle tahs if wiffla- wenaflahm fabrifahm pafau- le. Mehš peedahwajam la ihfiti teijamas preefch fkrudereem: Ahenania, Wadenia, Uni- werial A & B, wifš ar wif- fteijamas pahrlabojumeem, la: patent-pafchfpoletaju, ritena iffelfchahu un fweramo-fahju. — Tad wehl preefch famifiju wajadfifas: Cingera, Weelera un Wilfona, Salfonia, Salfonia, Megia, Fidefitas u. t. pr., tapat ari ar wifajunateem pahrlabo- jumeem, la: patent-pafchfpoletaju pawedeena iffchleju, pawedeena no- greefchu un pafchfiftrifdahu fchiberplati.

**Wielehtafas ženas. Pilniga apgalwofchana.**  
Zenu-rahditajs ar bildehm bef malfas.

Rigā. Rigas amatneezibas ifftahde 1883: Afifchchanas-rakfis. 1875.

**M. Jakob'a**  
Iwajaha-pehrwetawa,  
druklawo un kemifka mofgatama, wehmeru-dšju un wifnas druklawo un pehrwetawa.

**Drehbes,**  
ifchoditas un nehahrotas, pilnigi fupnu ufwalki, pliffcha fante, mehlu pahrwefli un portfehri top wifadās itafās pehrwet, la ari uf glijitah kemifki mofgati. Dantes, gardeni, fwalwas, ffrifon ufwalki, fchales, bantes u. t. pr. top pa lehtu ženu ganderif fittat la jaunas patiflone.

**Anglu adamas wifnas pahredotawa.**  
Fabrika pafahw no 1863. g.

**Fabrifa:** Peterburgas Ahrriga, leelajā Melfander-eelā Nr. 49.  
Peewenfchanas weetas: Gelfchrigā, Sinder-eelā Nr. 20. Zehfif: pee S. Webera, preim bafnijal. Wadaleenas mahjitaja muišchā: pee Wobolita I.

**E. Hansen Rigā,**  
eefchpiti. leelā Jaun-eelā Nr. 9.  
**Krahjums wifadu kashoku-prefchu,**  
la:  
Dahmu- un fangu-fafchoki,  
galawi, la ari pehz mehra wifajunafās fahonā.  
Kashoku-oderes no Sibirijas, Sweedru, Ameritas un Kureemes lapu-ahdahu, itego, fehti, wadwewu-ahju, la ari wifas melle efofchās kashoku-oderes, muft, trahbi, boas un barei-fafchoku-gepures wifas efofchās ahju foeti.

Dejazes uf dahmu-mehfkeem:  
Wefni pehrwetos faku-ahdu bejazes: 10 ženi. plaf., 1 rbl. pa oleri un 8 ženi. plaf., 90 kap. pa eldi.  
Dejazes ir ifwajama beht ar laufifchul-awefli falihmetas. Stongs, fengura- un trufchu-ahdas-bejazes pe leti lehtahm ženahm.

**Reparaturas**  
un kashoku pahreafifitami teel ahtri un lehti ifpawiti.

**Wiflas muišchās,** Walfmanes draudē, fatra loifta fawfa, labi famalfā  
gipie,  
par 45 kap. pudēs, un nemalfā par 45 kap. biefawis dabujama.

**Semes pahredofchana.**  
Dimi fanti feptindeemil un pezi (275) beftinu bijahfās aramas femes ar dšhwaju jamu ehtu, ifalt un inventaru teel par sim- pafimti tuhliitofchu (12000) rublu pahredoti. Iffchelas ir 25 defetinas abbolitina un 10 defetinas rublu, 3 defetinas bij apfahpafitas ar fawfitelem, jita seme tori brongas ganit- les. Gruntgabals atrodahs pee Baltijas ofefchela pufstamijas Wredas (92 werfes no Peterburgas, 58 werfes no Rarnaw). Iffgo grunggabalu war palift fahwot dwo- letas aifnehmums (parads) no buri tah- ftofidi ifchetri fanti (2400) rublu.  
Kafhtafas finas pee muišchās ihpafchneeta Sjogljia fangija Wredā.

**Winiſchina**  
ar 26 puweretahm aramas femes, labaf 4 werfes no Rigas, beffchela fangijas W- turumā, tura labā fawfita pafahw, apfitehu beht tuhliit lehti pahredodama war ifte- telama. Wafafas finas dabu Peter. W- rigā leelā Wufman-eelā Nr. 3, 1 teres angli- fchelis, wahgafis, fseenas bechnifch un dšhwofkis ir if- ihrejams 2. Wifchu-dambja eelā Nr. 3.